

KONSTENS HUS  
VID HAVET

TAITEENTALO  
MEREN ÄÄRELLÄ

ART HOUSE  
BY THE SEA

**CHAPPE**

—  
Gustav Wasas Gata 11  
10600 Ekenäs, Finland  
—

chappe.fi

Mediatiedote 17.5.2024

### **Making Art In my Dreams** -näyttely Chappessa **24.5.-15.9.2024**

*Making Art In My Dreams* -näyttely jatkaa *Studio visit Chappe* -sarjaa, jossa Chappe kutsuu nykyaiteilijoita tutkailemaan Albert de la Chapellen taidekokoelmaa eri näkökulmista käsin. Tutkimalla vanhaa luodaan uutta.

Taiteilija Leena Jääskeläisen dokumentaarinen virtuaaliodellisuusteos (VR) *Making Art in My Dreams* sisältää erilaisia taideteoksia muun muassa Arina Baranovan veistoksen, Dorina Owindin runon ja Susanna Viljanmaan säveltämää musiikkia. VR-teos kommentoi Albert de la Chapellen taidekokoelmaan lukeutuvaa Juhani Linnovaaran maalausta *Espanjalainen maisema*. Näyttelyssä on myös esillä Albert de la Chapellen ja Clara D. Bloomfield de la Chapellen yksityiskokoelmaan kuuluvia Linnovaaran teoksia. Näyttelyllä Chappe juhlistaa Juhani Linnovaaran syntymää, josta on tänä vuonna kulunut 90 vuotta.

Juhani Linnovaaran (1934–2022) maalaus *Maisema* (1957–58) johdattaa katsojan näyttelyssä vallitsevaan unenomaiseen maailmaan. Linnovaaran surrealistinen kuvakieli on dialogissa unien ja luovuuden välistä kytköstä tutkailevan taide-elämyksen kanssa, jonka katsoja voi kokea virtuaalimaailman sekä näyttelytilassa olevan installaation välityksellä. Virtuaalimaailman on käsikirjoittanut ja ohjannut mediataiteilija Leena Jääskeläinen yhteistyössä kuvataiteilija Arina Baranovan, runoilija Dorina Owindin ja muusikko Susanna Viljanmaan kanssa. VR-teoksen installoinnin näyttelytilaan on suunnitellut ja toteuttanut Jääskeläisen kanssa useasti työskennellyt näyttämöestari Marja Zilcher yhteistyössä näyttelyn kuraattorin Pia Hovi kanssa.

*Mistä taiteilijat näkevät unia, kysyy Leena Jääskeläinen. Taide muuttuu uneksi, ja uni taiteeksi.*

Arina Baranova näkee usein unta autoituneesta kaupungista. Hän esiintyy itse unessaan syötävän näköisenä sienenä, jolla on pikkuruiset jalat. Baranovan unimaailma on piirretyn näköinen, kädenjälki on selvästi nähtävissä. Värit ovat murrettuja, ja väripaletti on hallittu.

Dorina Owindin uni kertoo puusta ja vanhasta miehestä. Puu on täynnä panttereita, jotka muuttuvat ihmisiksi. Unen nähtyään Owindi oivalsi, että pantterit ovat hänen esi-isäänsä ja -äitejään, jotka johdattavat häntä. Owindin unihahmo on liekehtivillä kellojen koristamilla siivillä, afrohiuksilla ja ornamenttipyrstösulilla varustettu feeniks-lintu.

Susanna Viljanmaan unen alkupiste on sarjakuva, joka käsittelee androidien oikeuksia kyberpunk-henkisessä miljöössä. Viljanmaan unihahmo on söpö possu. Unimaailma on sekoitus söpöä ja synkkää, korkeaa teknologiaa ja syvää inhimillisyyttä.

**CHA C CHAPPE CHAPPE**  
**AP CHAPPE PPECH P**  
**CHAPPEC P CHAP CHAP E**

KONSTENS HUS  
VID HAVET

TAITEENTALO  
MEREN ÄÄRELLÄ

ART HOUSE  
BY THE SEA

**CHAPPE**

—  
Gustav Wasas Gata 11  
10600 Ekenäs, Finland

—  
chappe.fi

VR-teos on kauttaaltaan vuorovaikutuksessa käyttäjän kanssa. Käyttäjällä on kussakin unimaailmassa mahdollisuus olla tavalla tai toisella luova. Teoksessa yhdistyy ei-lineaarisen tarinan kerronnan keinoin animaatio, elokuva ja peli sekä käyttäjän luovuus.

Näyttelyn välityksellä saadaan myös katsaus taiteilijan työhön. Kuinka syntyy ajatus kuvaan? Kuinka sana muuttuu runoksi? Dokumenttivideo animaatio-ohjaaja ja -käsikirjoittaja Leena Jääskeläisestä on kuvattu hänen työhuoneellaan Animaatiokoplan työtilassa Helsingin Kalliossa. Dokumenttivideon tuottaja on Chappe, ja se on osa #studiovisitchappe-sarjaa. Video on katsottavissa Chappessa ja Chappen YouTube-kanavalla. Juhani Linnovaara kertoo taiteilijuudestaan otteissa toimittaja Marianne Zilliacuksen vuonna 2011 tekemässä haastattelussa.

Albert ja Clara olivat Juhani Linnovaaran ja hänen vaimonsa Leena Linnovaaran hyviä ystäviä. Näyttelyssä on nähtävillä valokuvia Albertin ja Claran vierailusta kesällä 1988 Linnovaaran perheen kotiin, joka sijaitsi Kristenäsissä, Kråkönsaarella Porvoon saaristossa.

Leena Jääskeläinen: *Making Art In My Dreams*  
Dokumentaarinen VR-teos  
2024

Työryhmä:

Leena Jääskeläinen: ohjaus ja käsikirjoitus  
Arina Baranova, Dorina Owindi, Susanna Viljanmaa: sisältö  
Marko Tandefelt: tuottaja  
Alex Savander: ohjelmointi  
Janne Laine: äänisuunnittelu  
Kristina Laine, Susanna Viljanmaa: animointi

Teos on saanut tukea AVEK:lta ja Suomen Elokuvasäätiöltä. Näyttelyyn toteutukseen on saatu valtionavustusta Museovirastolta.

Lisätietoja

- näyttelystä: intendentti Pia Hovi [pia.hovi@raasepori.fi](mailto:pia.hovi@raasepori.fi), 019 289 2515
- yleisesti, kuvat ja käynnit: markkinointipäällikkö Janeta Asplund, [janeta.asplund@raasepori.fi](mailto:janeta.asplund@raasepori.fi), +358 19 289 2514

**CHA C CHAPPE**  
**AP PPECH P**  
**CHAPPEC P CHAP CHAP E**